



CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐA KHOA TƯ NHÂN TRIỀU AN

TÀI LIỆU

**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
THƯỜNG NIÊN
NĂM 2018**

Tp.HCM, ngày 28 tháng 05 năm 2018



CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐA KHOA TƯ NHÂN TRIỀU AN
425 Kinh Dương Vương, phường An Lạc, quận Bình Tân – TP.HCM
Tel : 028.37508888-37509999 Fax : 028.37520070

DANH MỤC TÀI LIỆU
Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018

STT	Nội dung tài liệu
1	Thông báo mời họp đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018
2	Chương trình nghị sự đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018
3	Báo cáo kết quả hoạt động đầu tư khám chữa bệnh- Kinh doanh năm 2017 – Báo cáo quyết toán tài chính năm 2017 – Trích lập các quỹ – Chia cổ tức năm 2017; và kế hoạch đầu tư khám chữa bệnh – Kinh doanh năm 2018.
4	Báo cáo kiểm toán.
5	Báo cáo kết quả hoạt động của Hội đồng Quản trị năm 2017;
6	Báo cáo kết quả hoạt động của Ban kiểm soát năm 2017.
7	Tờ trình xin ý kiến ĐHCĐ
8	Quy chế tổ chức ĐHCĐ năm 2018
9	Thế lệ biểu quyết
10	Nguyên tắc phát biểu





CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐKTN TRIỀU AN

425 Kinh Dương Vương – P. An Lạc – Q. Bình Tân – Tp. Hồ Chí Minh

Điện thoại: (028) 3750 8888 – (028) 3750 9999

Fax: (028) 3752 0070

Website: www.trieuanhospital.vn

Email: trieuanbenhvien@gmail.com

Số: 08/TB.HĐQT-TA

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 05 năm 2018

THÔNG BÁO

V/v: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2018

Kính gửi: Quý cổ đông Công ty Cổ Phần Bệnh Viện ĐKTN Triều An

Hội đồng quản trị Công ty xin trân trọng kính mời Quý Cổ đông đến tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên Công ty năm 2018 của Cổ Phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An.

Thời gian: Từ 8h00 đến 12h00 ngày Thứ Hai, ngày 28/05/2018

Địa điểm: Hội trường - Công Ty CP Bệnh Viện ĐKTN Triều An

425 Kinh Dương Vương, P. An Lạc, Q. Bình Tân, Tp. Hồ Chí Minh

Thành phần tham dự:

1. Cổ đông sở hữu cổ phần của Công ty CP BV ĐKTN Triều An có tên trong danh sách cổ đông chốt ngày: 29/04/2018.
2. Người được các cổ đông ủy quyền làm đại diện (có giấy ủy quyền của các cổ đông).
3. Các Ông, Bà là thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát; Ban Tổng Giám đốc Công Ty Cổ Phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An.

Nội dung đại hội: Thông qua các vấn đề sau:

- (i) Báo cáo kết quả kinh doanh 2017 và Phương án kinh doanh 2018;
- (ii) Báo cáo kết quả hoạt động của HĐQT năm 2017;
- (iii) Báo cáo kết quả hoạt động của BKS năm 2017;
- (iv) Quyết định phân chia lợi nhuận năm 2017;
- (v) Thù lao của HĐQT, Ban kiểm soát;
- (vi) Chọn đơn vị kiểm toán;
- (vii) Các vấn đề khác thuộc thẩm quyền của ĐHĐCĐ.

Tài liệu họp Đại hội:

- Thư mời, Giấy xác nhận tham dự/ ủy quyền tham dự, Phiếu góp ý và các tài liệu liên quan sẽ được gửi đến Quý cổ đông.

- Tài liệu họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 sẽ được đăng tải trên website của Công Ty CP Bệnh Viện ĐKTN Triều An tại địa chỉ www.trieuanhospital.vn

Đăng ký tham dự Đại hội:

Để tạo điều kiện cho việc tổ chức Đại hội được chu đáo, rất mong Quý cổ đông vui lòng xác nhận tham dự hoặc ủy quyền tham dự Đại hội cho Ban Tổ Chức Đại Hội trước 16g00 ngày 25/05/2018;

Trong trường hợp không có người đại diện ủy quyền tham dự Đại Hội, Quý cổ đông có thể ủy quyền cho một trong số các thành viên Hội Đồng Quản trị nhiệm kỳ III của Cty CP BV ĐKTN Triều An.

Quý Cổ đông đăng ký tham dự hoặc ủy quyền cho người khác tham dự Đại hội, vui lòng đăng ký qua điện thoại/ fax/ gửi thư/ email đến địa chỉ sau:

CÔNG TY CP BỆNH VIỆN ĐKTN TRIỀU AN - Tổ Cổ phiếu

425 Kinh Dương Vương, phường An Lạc, Quận Bình Tân, Tp. Hồ Chí Minh

Điện thoại: 028.37509999 (Ext: 481)- 028. 37508888

Fax: 028.37520070

Email: trieuانبenhvien@gmail.com

Thời gian: trước 16h00 ngày 25/05/2018

Mọi thắc mắc liên quan đến Đại hội, Quý Cổ đông vui lòng liên hệ số: 028.37520715 gặp Ông Sơn - Phó Tổng Giám đốc hoặc số 028.37520070 C. Mỹ Linh - Thư ký HĐQT để được giải đáp.

Thông báo này thay cho Thư mời tham dự Đại hội.

Rất hân hạnh được đón tiếp Quý Cổ đông tại Đại hội đồng cổ đông thường niên CTy CP BV ĐKTN Triều An năm 2018.

Trân trọng.





CHƯƠNG TRÌNH
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2018
(Ngày 28/05/2018)

TT	Nội dung	
	I. THỦ TỤC:	
1	Đón khách, đăng ký tham dự	8h00
2	Tuyên bố lý do, giới thiệu đại biểu	8h30
3	Báo cáo tỷ lệ cổ đông tham dự đại hội	Ban KT CD
4	Giới thiệu chủ tọa đoàn, thư ký đại hội	
5	Phát biểu khai mạc đại hội	
	II. NỘI DUNG:	
1	Báo cáo : kết quả hoạt động đầu tư và khám chữa bệnh – kinh doanh của Công Ty Cổ Phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An năm 2017 – Báo cáo Quyết toán tài chính năm 2017 – Trích lập các quỹ – chia cổ tức năm 2017; và kế hoạch đầu tư khám chữa bệnh – kinh doanh năm 2018.	Tổng Giám đốc
2	Báo cáo kết quả hoạt động của HĐQT năm 2017.	HĐQT
3	Báo cáo kết quả hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2017.	BKS
4	Trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt: i). Kết quả hoạt động đầu tư khám chữa bệnh – kinh doanh năm 2017: Báo cáo quyết toán tài chính được kiểm toán năm 2017, trích lập các quỹ. ii). Chia cổ tức năm 2017. iii). Kế hoạch đầu tư khám chữa bệnh – Kinh doanh năm 2018. iv). Các Báo cáo của Hội đồng Quản trị và Ban Kiểm Soát năm 2017, thù lao cho HĐQT và Ban Kiểm Soát năm 2018. v). Chọn đơn vị kiểm toán.	HĐQT
5	Thảo luận	Chủ tọa đoàn
	III. BIỂU QUYẾT:	
1	Biểu quyết	Ban bầu cử
2	Công bố kết quả biểu quyết	Ban bầu cử
	IV. BẾ MẠC:	
1	Thông qua nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên năm 2018	Ban Thư ký
2	Tuyên bố bế mạc	Ban Tổ Chức



TP. Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 03 năm 2018

BÁO CÁO TỔNG KẾT HOẠT ĐỘNG NĂM 2017 VÀ KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG NĂM 2018 CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐA KHOA TƯ NHÂN TRIỀU AN

Kính thưa : Quý cổ đông

Năm 2017, khép lại với những con số thống kê chính thức rất ấn tượng so với năm 2016, mức tăng trưởng GDP 6,81%, mức tăng trưởng này đã vượt mục tiêu đề ra và cao hơn năm 2016.

Riêng đối với Y tế tư nhân vẫn đang đứng trước áp lực cạnh tranh để phát triển cao độ trong hệ thống tư và với hệ thống công. Bệnh viện công đặc biệt là các Bệnh viện tuyến Quận, Huyện và các Tỉnh đang được chú trọng đầu tư phát triển về phương tiện, trang thiết bị hiện đại hơn, nâng cao tinh thần thái độ phục vụ người bệnh cũng như chất lượng khám chữa bệnh.

Với sự nỗ lực phấn đấu, đoàn kết của toàn thể CBCNV dưới sự điều hành năng động, sáng tạo của Ban điều hành; chỉ đạo và hỗ trợ của Hội đồng quản trị; sự ủng hộ và tin nhiệm của Quý cổ đông, nhà đầu tư, các đối tác, Công ty CP Bệnh viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An đã hoàn thành nhiệm vụ vượt kế hoạch năm 2017.

I. BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG NĂM 2017:

1. Khám chữa bệnh năm 2017:

Về chuyên môn khám chữa bệnh trong năm 2017:

+ Cấp cứu tăng 5% so với năm 2016	:	32.952 cas.
+ Khám bệnh tăng 15% so với năm 2016	:	360.314 cas.
+ Điều trị nội trú tăng 6% so với năm 2016	:	21.867 cas.
+ Phẫu thuật tăng 1% so với năm 2016	:	6.600 cas.

Các số liệu hoạt động chuyên môn đều đạt mục tiêu, chỉ tiêu kế hoạch 2017, tăng \geq 10% so với năm 2016.

- Tổ chức lớp tập huấn kỹ năng giao tiếp cho nhân viên Bệnh viện. Tinh thần thái độ phục vụ người bệnh được nâng cao hơn nữa: Vui vẻ - hòa nhã - tận tình.
- Triển khai bước đầu các qui trình chuyên môn kỹ thuật và tóm tắt thông tin điều trị (dành cho người bệnh) các bệnh lý thường gặp tại các khoa: Nội tổng hợp, Tim mạch, Hô hấp, Nội tiết, Ngoại tổng quát, Sản, Nhi, TMH - Mắt - RMH, Chấn thương chỉnh hình, Ngoại thần kinh, Hồi sức cấp cứu....
- Công tác an toàn người bệnh được chú trọng thực hiện đều đặn có chiều sâu và đạt hiệu quả: bảng kiểm an toàn phẫu thuật, thực hiện các thủ thuật, kỹ thuật, cung ứng thuốc, dịch truyền, máu.... đảm bảo an toàn người bệnh.

- Hoạt động Kiểm soát nhiễm khuẩn đi vào nề nếp bài bản: ban hành các qui trình, điều tra nhiễm khuẩn Bệnh viện, có biện pháp xử lý khắc phục. Khoa Kiểm soát nhiễm khuẩn đã được sửa chữa mới khang trang.

- Tổ dinh dưỡng đã và đang triển khai tốt các hoạt động: Thành lập mạng lưới dinh dưỡng, tiết chế Bệnh viện; Ban hành qui chế làm việc, Đề án vị trí việc làm; Ban hành danh mục ký hiệu các chế độ ăn trong bệnh viện, tài liệu tư vấn, truyền thông về dinh dưỡng, các chế độ ăn bệnh lý, quy trình và hướng dẫn can thiệp dinh dưỡng người bệnh nội trú; Thực hiện đánh giá tình trạng dinh dưỡng đối với người bệnh điều trị nội trú và hội chẩn dinh dưỡng trong Bệnh viện.

- Cơ sở vật chất từng bước được sửa chữa, làm mới để đáp ứng nhu cầu ngày càng cao của người bệnh và hoạt động chuyên môn.

+ Phòng Quản lý chất lượng và mạng lưới QLCL đi vào nề nếp, hoạt động có hiệu quả

+ Công nghệ thông tin đang từng bước đáp ứng được yêu cầu công việc và gia tăng tiện ích cho người sử dụng. Trong năm, Phòng Công nghệ thông tin đã phối hợp với các khoa - phòng liên quan nâng cấp và xây dựng mới nhiều phần mềm như:

+ Nâng cấp hệ thống phần mềm "Quản lý thông tin xét nghiệm - eLAB" để kết nối lấy dữ liệu của 07 máy xét nghiệm vừa được lắp đặt thêm trong năm 2017; Nâng cấp hệ thống phần mềm quản lý bệnh viện - **Smart HIS**

+ Xây dựng mới hệ thống phần mềm quản lý nội bộ (**Smart Suite**) bao gồm các phân hệ: Phân hệ "Quản lý tài liệu và Văn bản đi, Văn bản đến" cho phòng QLCL, Tổ chức và các khoa/phòng sử dụng; Phân hệ "Quản lý kho hồ sơ bệnh án" cho phòng KHTH; Phân hệ "Quản lý và Đánh giá nhân viên"; Phân hệ "Quản lý hệ thống chỉ số chất lượng bệnh viện - KPI".

+ Bổ sung thêm các phân hệ: Quản lý hàng đợi cho khu vực tiếp nhận; Quản lý hàng đợi cho khu vực phòng khám; Quản lý hàng đợi cho Khoa chẩn đoán hình ảnh; Quản lý hàng đợi cho Quầy phát thuốc BHYT.

- Công tác đào tạo rất được chú trọng: tiếp tục cử bác sĩ, điều dưỡng tham gia các khóa đào tạo ngắn hạn và dài hạn. Ngoài ra, đã tổ chức nhiều buổi tập huấn tại Bệnh viện như:

+ Trung tâm Truyền thông giáo dục sức khỏe tập huấn về công tác tuyên truyền "Kỹ năng tư vấn và tham vấn".

+ Bệnh viện Chợ Rẫy báo cáo đề tài "Xây dựng chương trình quản lý sử dụng kháng sinh trong Bệnh viện".

+ Câu lạc bộ Quản lý chất lượng - an toàn người bệnh tập huấn chuyên đề "Quản lý chất lượng và an toàn người bệnh".

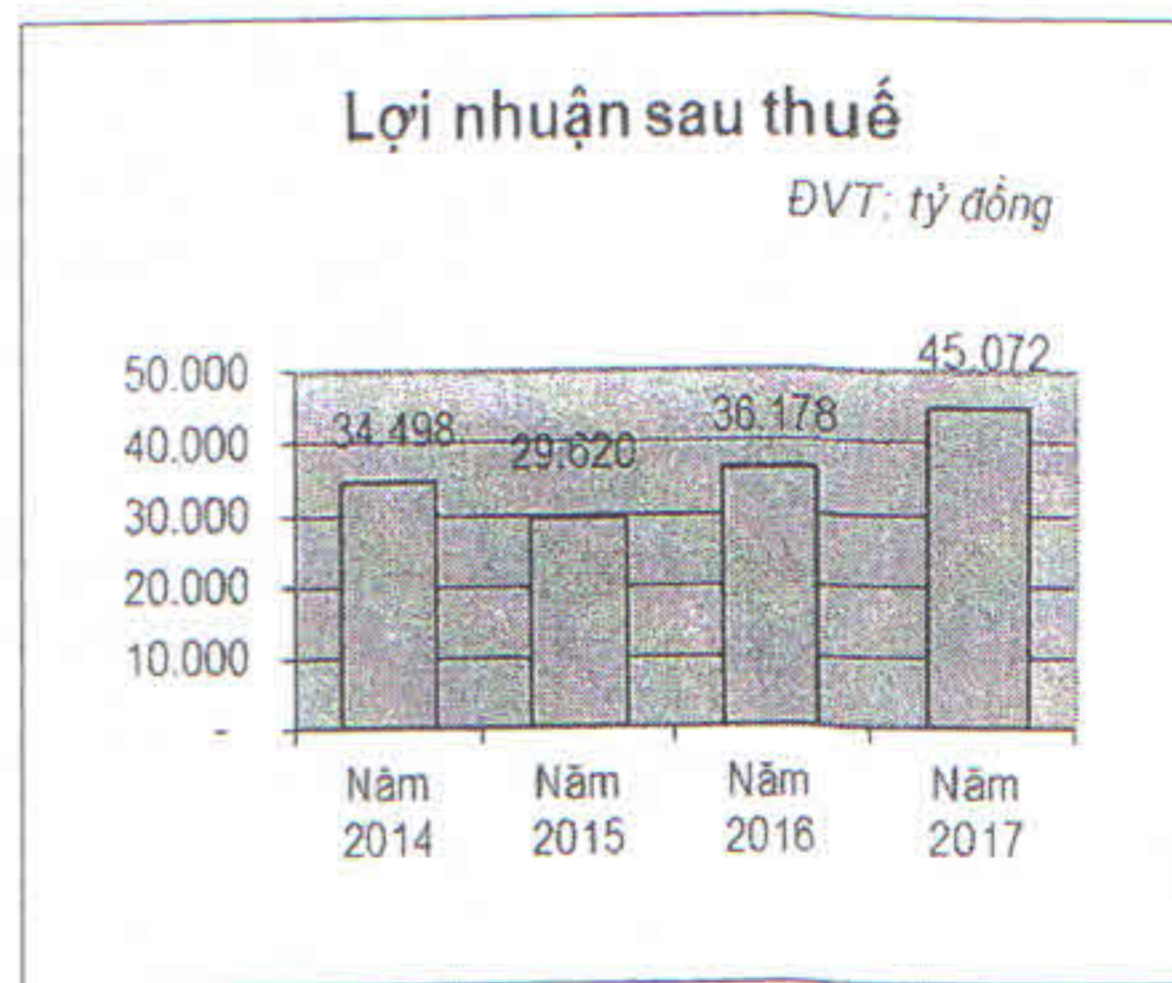
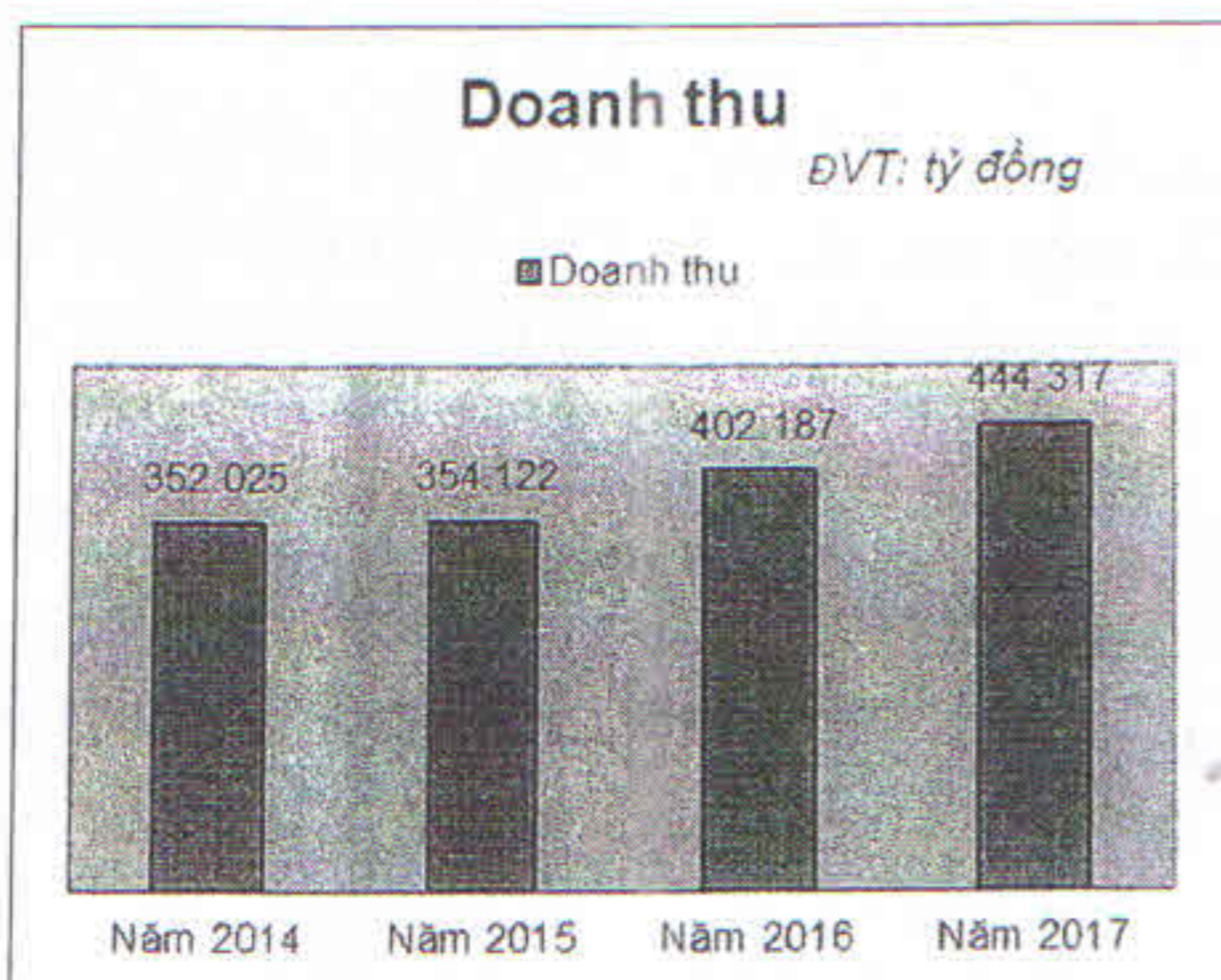
- Triển khai Khám bệnh Bảo hiểm y tế Ngoài giờ từ tháng 3/2017, nhằm gia tăng lợi ích và tạo điều kiện thuận lợi cho người bệnh bảo hiểm y tế, đặc biệt là các đối tượng

người lao động, học sinh, sinh viên không có điều kiện đến khám chữa bệnh trong giờ hành chính.

- Hệ thống Quản lý chất lượng vận hành đạt kết quả bước đầu rất khả quan thể hiện qua kết quả kiểm tra Bệnh viện năm 2017 của Sở Y tế Tp.HCM, Bệnh viện đạt ở mức khá.

Chỉ tiêu tài chính:

- Tổng doanh thu năm 2017: 444,317 tỷ đồng, tăng 10,5 % so với năm 2016
- Lợi nhuận sau thuế : 45,072 tỷ đồng, tăng 24,6% so với năm 2016



Các chỉ tiêu tài chính và dự kiến trích các quỹ năm 2017

Đơn vị tính : tỷ đồng

STT	Nội dung	Kết quả
1	Tổng lợi nhuận trước thuế	50,341
2	Nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	5,269
3	Lợi nhuận sau thuế	45,072
4	Các khoản giảm trừ	-
5	Lợi nhuận còn lại	45,072
6	Phân phối các quỹ	10,772
	• Quỹ đầu tư phát triển (17,3% LNST)	7,793
	• Quỹ dự phòng tài chính (0,5% LNST)	0,225
	• Quỹ khen thưởng, phúc lợi (5% LNST)	2,254
	• Quỹ khen thưởng điều hành	0,500
7	Chi trả cổ tức (7%)	34,300

II. PHƯƠNG HƯỚNG CHỈ TIÊU KẾ HOẠCH NĂM 2018

1. Phát triển Bệnh viện :

1. Tiếp tục xây dựng kế hoạch, triển khai, tổ chức thực hiện và đánh giá kết quả thực hiện Chương trình 527/CTr-BYT ngày 18/6/2009 về nâng cao chất lượng khám chữa bệnh vì mục tiêu hài lòng của người bệnh bảo hiểm y tế.

2. Về công suất giường bệnh: Kế hoạch giường năm 2018: 300 giường >> phần đầu đạt 90% công suất (Năm 2017 đạt 81,8%)

3. Thực hiện Khám chữa bệnh: Chi số các dịch vụ Khám chữa bệnh tăng 10% so với năm 2017.

4. Đưa vào hoạt động khu mới xây dựng (qui mô 6 tầng với tổng diện tích 6000m²) triển khai đơn vị can thiệp mạch vành (đầu tư máy DSA) và di dời khu XN-CLS hiện tại để mở rộng khu khám bệnh, sắp xếp lại mặt bằng một số khoa/phòng...

5. Triển khai các phương pháp – kỹ thuật mới: Kết quả nghiên cứu khoa học đã được phê duyệt; Kế hoạch, dự án các kỹ thuật mới do các khoa đề xuất.

2. Biện pháp cụ thể :

2.1 Về tổ chức quản lý Bệnh viện:

- Tiếp tục cải tạo, phát triển mới cơ sở hạ tầng và đầu tư trang thiết bị mới: Tiếp tục cải tạo, nâng cấp hệ thống thang máy.
- Tiếp tục sửa chữa và làm mới từng bước các phòng bệnh, nhà vệ sinh, hành lang, các khu vực và khuôn viên bệnh viện cùng các điều kiện hạ tầng tiện nghi khác phục vụ người bệnh, đặc biệt là cải tiến cơ sở vật chất và dịch vụ khu vực căn tin và bãi giữ xe.
- Đầu tư mới một số trang thiết bị phục vụ chẩn đoán điều trị khám chữa bệnh, phẫu thuật chuyên sâu, gây mê hồi sức ở khu Phòng Mô, như:
 - + Hệ thống máy CT mới (vì hệ thống máy CT hiện tại đã cũ, sử dụng hơn 10 năm).
 - + Kính hiển vi.
 - + Máy Nội soi siêu âm.
 - + Fibroscan.
- Tinh gọn và phát triển nhân sự: Tiếp tục rà soát theo phân công nhiệm vụ, vị trí công việc để tinh gọn nhân sự.
- Bố trí lại khoa phòng, phân chia khu vực khoa phòng.
- Thành lập đơn vị gan mật, trung tâm Tim mạch can thiệp (DSA).
- Tiếp tục cải tạo, nâng cấp cơ sở hạ tầng.
- Cử nhân sự tham gia các khóa học ngắn hoặc dài hạn trong và ngoài nước, tuyển dụng nhân sự mới phù hợp với định hướng phát triển Bệnh viện trong thời gian tới.
- Xây dựng qui trình làm việc với các khoa / phòng toàn Bệnh viện.
- Triển khai đánh giá năng lực và hiệu quả công việc của nhân viên bằng phần mềm vi tính.
- Nâng cao chất lượng chuyên môn, tinh thần thái độ phục vụ:
- Xây dựng, thực hiện và giám sát các qui trình kỹ thuật - chuyên môn, phác đồ điều trị khám chữa bệnh.
- Triển khai kỹ thuật mới: Đơn vị can thiệp mạch máu (DSA), chuyên khoa Ngoại lồng ngực, nghiên cứu khoa học phối hợp với các chuyên khoa triển khai thực hiện các kỹ thuật mới.
- Tổ chức thực hiện và giám sát công tác chăm sóc người bệnh toàn diện đảm bảo an toàn người bệnh khi tham gia dịch vụ khám chữa bệnh trong Bệnh viện.
- Tập huấn các kỹ năng giao tiếp, ứng xử cho nhân viên Bệnh viện và với người bệnh.
- Vận hành tốt hệ thống Quản Lý chất lượng Bệnh viện:
- Xây dựng kế hoạch các hoạt động cải tiến chất lượng Bệnh viện (CLBV).

- Thiết lập các chỉ số đánh giá Chất lượng bệnh viện.
- Triển khai thực hiện và giám sát các hoạt động QLCL Bệnh viện
- Tăng cường hoạt động quảng bá hình ảnh và hoạt động chuyên môn của Bệnh viện: liên tục và thường xuyên.
- Hợp tác và phát triển: Tiếp tục liên kết hợp tác, hỗ trợ chuyên môn, trao đổi kinh nghiệm và phát triển với các Bệnh viện: Chợ Rẫy, Hùng Vương, Nhi Đồng I và các Bệnh viện Quận trong khu vực...
- Bệnh viện đảm bảo thực hiện đúng các qui trình, qui định về chuyên môn Khám chữa bệnh, đảm bảo phục vụ bệnh nhân tốt nhất - Lấy "Người bệnh là trung tâm", với phương châm "Tình thương và chất lượng", đảm bảo các công tác an toàn cho bệnh nhân và nhân viên y tế trong khám chữa bệnh.
- Đào tạo và nâng cao tay nghề cho đội ngũ CB-CNV, đảm bảo các chế độ thu nhập, môi trường, điều kiện làm việc tương xứng, chăm lo đời sống vật chất và tinh thần cho người lao động để tổ chức tốt hoạt động kinh doanh, đảm bảo uy tín của Công ty. Đảm bảo nguồn cổ tức chi trả cho cổ đông.

2.2 Về Đầu tư:

Tiếp tục đầu tư xây dựng hoàn thiện Bệnh viện Triều An - Vĩnh Long (Loan Trâm) để sớm kịp tiến độ đưa vào hoạt động trong năm 2018.

2.3 Về Tài chính:

Các chỉ tiêu chính và dự kiến trích các quỹ năm 2018

Đơn vị tính : tỷ đồng

STT	Nội dung	Kết quả
1	Doanh thu	488
2	Lợi nhuận trước thuế	55
3	Nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	5,8
4	Lợi nhuận sau thuế	49,2
5	Phân phối các quỹ	15
	• Quỹ đầu tư phát triển	12
	• Quỹ dự phòng tài chính (0,5% LNST)	0,25
	• Quỹ khen thưởng, phúc lợi (5% LNST)	2,5
	• Quỹ khen thưởng điều hành	0,5
6	Chi trả cổ tức (7%/vốn góp)	34,3

Năm 2018, sự thay đổi về mức đóng BHXH bắt buộc trên nền tiền lương cơ bản, đã làm ảnh hưởng không nhỏ đến chi phí của doanh nghiệp, nhưng với sự nỗ lực của toàn thể CBCNV Công ty, sự chỉ đạo sát sao của HĐQT và BGD tập trung nhiều hơn nữa vào lĩnh vực y tế, bảo đảm an sinh xã hội theo chủ trương đường lối, chính sách của Đảng và Nhà nước, Công ty cổ phần Bệnh viện Đa khoa tư nhân Triều An sẽ tiếp tục nỗ lực phấn đấu, tận dụng thời cơ, thuận lợi; ra sức thi đua lao động, thực hành tiết kiệm, thực hiện tốt các nhiệm vụ đã đề ra để hoàn thành chỉ tiêu kế hoạch năm 2018.

Trên đây là toàn bộ nội dung báo cáo hoạt động kinh doanh năm 2017 và phương hướng năm 2018 của Công ty CP Bệnh viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An. Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua.

Chúc Đại hội thành công tốt đẹp.

CTY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐA KHOA TƯ NHÂN TRIỀU AN



TỔNG GIÁM ĐỐC

TRẦN HẢI TÙNG

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐA KHOA TƯ NHÂN TRIỀU AN

BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN

Cho kỳ kế toán năm kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2017



BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Tư nhân Triều An (sau đây gọi tắt là “Công ty”) trình bày Báo cáo này cùng với Báo cáo tài chính riêng của Công ty cho kỳ kế toán năm kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2017 đã được kiểm toán.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN ĐIỀU HÀNH, QUẢN LÝ

Hội đồng Quản trị và Ban điều hành, quản lý Công ty trong năm và cho đến thời điểm lập Báo cáo này bao gồm:

<u>Họ và tên</u>	<u>Chức vụ</u>
<u>Hội đồng quản trị</u>	
Ông Trần Ngọc Henri	Chủ tịch
Ông Nguyễn Hải Nam	Phó Chủ tịch
Ông Trâm Bé	Thành viên - Cố vấn
Ông Nguyễn Hải Tùng	Thành viên
Ông Võ Ngọc Sơn	Thành viên thường trực
Ông Ngô Tôn Liên	Thành viên
Ông Trịnh Nhật Toàn	Thành viên
Bà Dương Thị Đẹt	Thành viên
Bà Viên Tú Anh	Thành viên
Bà Trâm Thuyết Kiều	Thành viên

Ban kiểm soát

Ông Trâm Sê	Trưởng ban
Bà Phan Thị Tuyết Hương	Thành viên
Bà Nguyễn Thị Thanh Xuân	Thành viên

Ban Tổng Giám đốc

Ông Nguyễn Hải Tùng	Tổng Giám đốc
Ông Võ Ngọc Sơn	Phó Tổng Giám đốc
Ông Trịnh Nhật Toàn	Phó Tổng Giám đốc
Ông Dương Thanh Trắc	Phó Giám đốc
Bà Nguyễn Thị Xuân Bình	Phó Giám đốc

ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT

Người đại diện theo pháp luật của Công ty trong kỳ và cho đến thời điểm lập Báo cáo này là ông Nguyễn Hải Tùng, chức danh Tổng Giám đốc Công ty.

KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn Đất Việt (Vietland) đã được chỉ định soát xét Báo cáo tài chính riêng giữa cho kỳ kế toán năm kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2017 của Công ty.

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐA KHOA TƯ NHÂN TRIỀU AN

Số 425 Kinh Dương Vương, Phường An Lạc, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC (tiếp theo)

TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính riêng phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong kỳ. Trong việc lập Báo cáo tài chính riêng này, Ban Tổng Giám đốc Công ty cần phải:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Thực hiện các phán đoán và các ước tính một cách thận trọng;
- Công bố các Chuẩn mực kế toán phải tuân theo trong các vấn đề trọng yếu được công bố và giải trình trong Báo cáo tài chính riêng;
- Lập Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ dựa trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể giả định rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động liên tục.

Ban Tổng Giám đốc Công ty đảm bảo rằng, Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên khi lập Báo cáo tài chính riêng; các số kế toán thích hợp được lưu giữ đầy đủ để phản ánh tại bất kỳ thời điểm nào, với mức độ chính xác hợp lý tình hình tài chính của Công ty và Báo cáo tài chính riêng được lập tuân thủ các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam.

Ban Tổng Giám đốc Công ty cũng chịu trách nhiệm trong việc bảo vệ an toàn tài sản của Công ty và do đó đã thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

CÔNG BỐ CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Theo ý kiến của Ban Tổng Giám đốc, Báo cáo tài chính riêng đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2017, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho kỳ kế toán kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam.



NGUYỄN HẢI TÙNG - Tổng Giám đốc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 3 năm 2018

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

**Kính gửi: QUÝ CỔ ĐÔNG, HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC
CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐA KHOA TƯ NHÂN TRIỀU AN**

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính riêng kèm theo của Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Tư nhân Triều An, được lập ngày 26 tháng 3 năm 2018, từ trang 6 đến trang 43 bao gồm Bảng cân đối kế toán riêng tại ngày 31 tháng 12 năm 2017, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng cho kỳ kế toán năm kết thúc cùng ngày và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính riêng.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý Báo cáo tài chính riêng của Công ty theo Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của Chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo tài chính riêng dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu Chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu Báo cáo tài chính riêng của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên Báo cáo tài chính riêng. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong Báo cáo tài chính riêng do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể Báo cáo tài chính riêng.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà Chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của Chúng tôi.

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của Chúng tôi, Báo cáo tài chính riêng đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Tư nhân Triều An tại ngày 31 tháng 12 năm 2017, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho kỳ kế toán năm kết thúc cùng ngày, phù hợp với Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng.

Các vấn đề cần nhấn mạnh

- Như trình bày ở Thuyết minh số IV.1: Chúng tôi chỉ kiểm toán số liệu của Báo cáo tài chính riêng của Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Tư nhân Triều An, các khoản đầu tư vào công ty con được trình bày theo phương pháp giá gốc, do đó Chúng tôi không thể đánh giá các khoản đầu tư tài chính dài hạn theo quy định hiện hành.

- Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017, các khoản đầu tư vào công ty con của Công ty (Công ty Cổ phần Tư vấn Đầu tư và Dịch vụ An Triệu và Công ty Cổ phần Triệu An - Loan Trâm) đang bị lỗ, tuy nhiên Công ty chưa trích lập dự phòng cho các khoản lỗ đầu tư công ty con như: khoản lỗ đầu tư vào Công ty Cổ phần Tư vấn Đầu tư và Dịch vụ An Triệu theo kế hoạch đã được xác định trong Phương án kinh doanh trước khi đầu tư của Công ty. Khoản lỗ đầu tư vào Công ty Cổ phần Triệu An - Loan Trâm là do Công ty Cổ phần Triệu An - Loan Trâm còn đang trong quá trình đầu tư xây dựng cơ bản, chưa chính thức đi vào hoạt động kinh doanh (xem Thuyết minh số V.11).
- Vốn Điều lệ của Công ty theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh là 590.000.000.000 VND, tuy nhiên, đến ngày 31 tháng 12 năm 2017 chỉ tiêu "Vốn đầu tư của chủ sở hữu" trên sổ sách của Công ty chỉ mới ghi nhận 490.000.000.000 VND (xem Thuyết minh số V.19).
- Nghị Quyết Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm ngày 29 tháng 5 năm 2017 và Nghị quyết Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm ngày 23 tháng 5 năm 2016, thông qua việc phân phối lợi nhuận năm 2015 và 2016 căn cứ vào Lợi nhuận sau thuế của riêng Công ty mẹ chưa bao gồm Kết quả kinh doanh hợp nhất của các khoản đầu tư vào Công ty con (xem Thuyết minh số V.19).

Các vấn đề nhấn mạnh này không liên quan đến ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 3 năm 2018



VÕ THẾ HOÀNG – Tổng Giám đốc
Số Giấy CN ĐKHN Kiểm toán: 0484-2018-037-1

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu Vietland


NGUYỄN ĐỨC TÂN - Kiểm toán viên
Số Giấy CN ĐKHN Kiểm toán: 2666-2018-037-1

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐA KHOA TƯ NHÂN TRIỀU AN

Số 425 Kinh Dương Vương, Phường An Lạc, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Cho kỳ kế toán năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017

MẪU B01a-DN

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	31/12/2017	31/12/2016
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		59.806.419.330	61.867.405.887
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		19.787.931.345	15.725.152.375
Tiền	111	V.1	19.787.931.345	15.725.152.375
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		15.774.906.271	23.512.526.580
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	V.2	6.771.671.214	7.568.940.131
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	V.3	10.581.261.444	16.118.729.565
3. Phải thu ngắn hạn khác	136	V.4a	546.974.120	466.291.841
4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137	V.5	(2.125.000.507)	(641.434.957)
IV. Hàng tồn kho	140	V.6	21.316.976.530	20.336.959.651
1. Hàng tồn kho	141		21.360.606.973	20.367.465.474
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(43.630.443)	(30.505.823)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		2.926.605.184	2.292.767.281
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.7a	2.096.366.930	1.455.182.873
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		830.238.254	833.584.408
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153		-	4.000.000
B. TÀI SẢN DÀI HẠN	200		707.363.637.551	621.669.565.717
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		324.686.645.000	266.100.000.000
Phải thu dài hạn khác	216	V.4b	324.686.645.000	266.100.000.000
II. Tài sản cố định	220		235.526.567.459	218.543.333.693
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.8	144.355.330.559	127.372.096.793
Nguyên giá	222		314.778.586.884	279.325.563.156
Giá trị hao mòn lũy kế	223		(170.423.256.325)	(151.953.466.363)
2. Tài sản cố định vô hình	227	V.9	91.171.236.900	91.171.236.900
Nguyên giá	228		91.171.236.900	91.171.236.900
Giá trị hao mòn lũy kế	229		-	-
III. Bất động sản đầu tư	230		-	-
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		54.753.136.695	44.652.160.290
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241	V.10a	27.193.026.236	27.193.026.236
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	V.10b	27.560.110.459	17.459.134.054
V. Đầu tư tài chính dài hạn	250	V.11	88.537.108.949	87.826.430.939
Đầu tư vào công ty con	251		88.537.108.949	87.826.430.939
VI. Tài sản dài hạn khác	260		3.860.179.448	4.547.640.795
Chi phí trả trước dài hạn	261	V.7b	3.860.179.448	4.547.640.795
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		767.170.056.881	683.536.971.604

Báo cáo này là một bộ phận hợp thành của Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ và phải được đọc kèm với Thuyết minh Báo cáo tài chính riêng

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐA KHOA TƯ NHÂN TRIỀU

Số 425 Kinh Dương Vương, Phường An Lạc, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Cho kỳ kế toán năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	31/12/2017	31/12/2016
C. NỢ PHẢI TRẢ	300		210.284.693.706	140.014.989.684
I. Nợ ngắn hạn	310		129.772.535.706	119.495.846.658
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	V.12	29.575.533.271	37.650.507.474
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	V.13	3.427.377.950	3.224.370.820
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	V.14	937.427.036	561.626.968
4. Phải trả người lao động	314		14.151.903.383	13.902.745.482
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	V.15	1.638.544.658	2.883.657.650
6. Phải trả ngắn hạn khác	319	V.16a	67.206.090.541	60.380.851.751
7. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	V.17a	10.684.000.000	-
8. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322	V.18	2.151.658.867	892.086.513
II. Nợ dài hạn	330		80.512.158.000	20.519.143.026
1. Phải trả dài hạn khác	337	V.16b	69.829.158.000	3.548.012.000
2. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	V.17b	10.683.000.000	16.971.131.026
D. VỐN CHỦ SỞ HỮU	400	V.19	556.885.363.175	543.521.981.920
I. Vốn chủ sở hữu	410		556.885.363.175	543.521.981.920
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		490.000.000.000	490.000.000.000
<i>Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết</i>	411a		490.000.000.000	490.000.000.000
2. Quỹ đầu tư phát triển	418		21.618.972.676	17.149.679.139
3. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		194.099.139	194.099.139
4. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		45.072.291.360	36.178.203.648
<i>LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước</i>	421a		-	-
<i>LNST chưa phân phối kỳ này</i>	421b		45.072.291.360	36.178.203.648
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		767.170.056.881	683.536.971.604



NGUYỄN HẢI TÙNG
Tổng Giám đốc

PHẠM THỊ MỸ LINH
Kế toán trưởng

ĐẶNG THỊ NGỌC MAI
Người lập biểu

Báo cáo này là một bộ phận hợp thành của Báo cáo tài chính riêng và phải được đọc kèm với Thuyết minh Báo cáo tài chính riêng

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐA KHOA TƯ NHÂN TRIỀU AN

Số 425 Kinh Dương Vương, Phường An Lạc, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Cho kỳ kế toán năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH RIÊNG

Cho kỳ kế toán năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

MÃU B02-DN
Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm 2017	Năm 2016
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	444.332.957.392	402.187.936.826
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	VI.2	15.098.155	15.433.200
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10		444.317.859.237	402.172.503.626
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.3	347.029.607.431	316.867.271.106
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		97.288.251.806	85.305.232.520
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.4	57.121.329	78.143.626
7. Chi phí tài chính	22	VI.5	430.650.745	1.537.150.325
<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	23			1.537.150.325
8. Chi phí bán hàng	25	VI.6	849.230.541	694.671.172
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	VI.7	46.740.960.395	43.868.471.129
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		49.324.531.454	39.283.083.520
11. Thu nhập khác	31		1.035.204.877	1.211.714.860
12. Chi phí khác	32		17.888.860	12.029.227
13. Lợi nhuận khác	40	VI.8	1.017.316.017	1.199.685.633
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		50.341.847.471	40.482.769.153
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	VI.9	5.269.556.024	4.304.565.424
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52		-	-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		45.072.291.447	36.178.203.729



NGUYỄN HẢI TÙNG
Tổng Giám đốc

PHẠM THỊ MỸ LINH
Kế toán trưởng

ĐẶNG THỊ NGỌC MAI
Người lập biểu

Báo cáo này là một bộ phận hợp thành của Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ và phải được đọc kèm với Thuyết minh Báo cáo tài chính riêng

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐA KHOA TƯ NHÂN TRIỀU AN

Số 425 Kinh Dương Vương, Phường An Lạc, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Cho kỳ kế toán năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG

(Theo phương pháp gián tiếp)

Cho kỳ kế toán năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

MẪU B 03a-DN

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm 2017	Năm 2016
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		50.341.847.471	40.482.769.153
2. Điều chỉnh cho các khoản				
- Khấu hao TSCĐ và BĐSĐT	02		18.469.789.962	18.049.886.361
- Các khoản dự phòng	03		1.496.690.170	631.523.742
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(57.121.329)	(78.143.626)
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		70.251.206.274	59.086.035.630
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09	VII	(53.584.816.447)	(17.099.131.802)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		(993.141.499)	(4.266.039.323)
- Tăng, giảm các khoản phải trả (Không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp)	11	VII	67.106.801.937	19.018.597.769
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		46.277.290	920.214.563
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15		(5.307.427.787)	(3.911.394.513)
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	17		(1.049.337.832)	(3.036.306.496)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		76.469.561.936	50.711.975.828
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	VII	(36.331.576.285)	(38.147.532.853)
2. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		(710.678.010)	(12.276.432.850)
3. Thu lãi tiền ngân hàng, lãi tiền cho vay	27		57.121.329	78.143.626
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		(36.985.132.966)	(50.345.822.077)
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính				
1. Tiền thu từ đi vay	33		-	20.130.931.026
2. Tiền trả nợ gốc vay	34		(12.928.000.000)	(7.149.500.000)
3. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		(22.493.650.000)	(12.372.100.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		(35.421.650.000)	609.331.026
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	50		4.062.778.970	975.484.777
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60		15.725.152.375	14.749.667.598
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		-	-
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ	70	V.I	19.787.931.345	15.725.152.375



NGUYỄN HẢI TÙNG
Tổng Giám đốc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 3 năm 2018

PHẠM THỊ MỸ LINH
Kế toán trưởng

ĐẶNG THỊ NGỌC MAI
Người lập biểu

Báo cáo này là một bộ phận hợp thành của Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ và phải được đọc kèm với Thuyết minh Báo cáo tài chính riêng

Số: 07/BC-TA.HĐQT

Tp.HCM, ngày 31 tháng 03 năm 2018

BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NĂM 2017

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An (HĐQT) báo cáo Đại hội cổ đông thường niên năm 2018 về kết quả tình hình hoạt động, giám sát của HĐQT trong năm 2017 như sau:

Năm 2017, nền tình hình kinh tế phục hồi khả quan, HĐQT đã tập trung chỉ đạo, giám sát và hỗ trợ kịp thời Ban điều hành trong việc tổ chức, chỉ đạo thực hiện nhiệm vụ khám chữa bệnh phục vụ nhân dân; ổn định và giữ vững thương hiệu, uy tín của Công ty Cổ phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An.

I. Tình hình hoạt động năm 2017:

Thực hiện Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên năm 2017, HĐQT đã thực hiện đầy đủ nhiệm vụ trong phạm vi, quyền hạn được quy định tại Điều lệ Công ty thông qua việc trực tiếp cùng Ban điều hành đưa ra nhiều chủ trương, biện pháp để giải quyết các vướng mắc, khó khăn từng bước nâng cao hiệu quả hoạt động của Công ty.

Các Nghị quyết, quyết định của HĐQT ban hành đều dựa trên sự đồng thuận của các thành viên HĐQT.

Trong năm 2017, HĐQT đã tiến hành họp và thực hiện lấy ý kiến các thành viên Hội đồng quản trị bằng văn bản để quyết định các vấn đề liên quan đến mục đích, quyền lợi cũng như hoạt động kinh doanh khám chữa bệnh của Công ty, cụ thể:

1- Về quản trị đầu tư:

- Xem xét và phân tích các báo cáo tình hình hoạt động của công ty hàng tháng, hàng quý.

- Xem xét và trình Đại hội đồng cổ đông các kế hoạch đầu tư – kinh doanh năm 2017:

+ Thông qua việc tiếp tục góp vốn xây dựng vào Công ty Cổ Phần Triều An-Loan Trâm để xây dựng Bệnh Viện Triều An Vĩnh Long, kế hoạch dự kiến hoàn thành đưa vào hoạt động trong năm 2018.

+ Xem xét và trình Đại hội đồng cổ đông thông qua việc thực hiện Đầu tư máy hấp nhiệt độ thấp tại khoa Kiểm soát nhiễm khuẩn, trị giá: 3,4 tỷ đồng, nhằm nâng cao chất lượng tiệt khuẩn dụng cụ, đảm bảo an toàn cho người bệnh, tránh nhiễm trùng khi sử dụng các dụng cụ trong phẫu thuật, thủ thuật.

+ Xem xét và trình Đại hội đồng cổ đông thông qua việc tiếp tục dùng nguồn thu của Bệnh viện trả nợ vay cho Công ty Đầu tư Tài chính Nhà nước TP.HCM (HFIC) đúng tiến độ trước khi chi trả cổ tức cho cổ đông trong suốt thời gian vay vốn tại HFIC. (Trong Dự án kích cầu của UBND TP.HCM về việc: mua sắm trang thiết bị y tế kỹ thuật cao cho Bệnh Viện).

2- Về Tài chính:

Đã thực hiện chi trả cổ tức năm 2016 cho cổ đông, tỷ lệ 6%/ vốn góp, tương ứng số tiền: 29.400.000.000 đồng.

3- Thù lao HĐQT và Ban kiểm soát:

Thực hiện Nghị quyết Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2017 đã phê chuẩn, Công ty đã tiến hành chi trả thù lao cho Hội đồng Quản trị và Ban kiểm soát tổng số tiền là: 500.000.000 đồng.

4- Các vấn đề khác:

- Thông qua và trình Đại hội cổ đông báo cáo tài chính đã được kiểm toán, trích lập các quỹ và phân phối lợi nhuận.

5- Chọn đơn vị tư vấn kiểm toán:

- Căn cứ nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông năm 2017, HĐQT đã chọn Công Ty TNHH Kiểm toán Đất Việt (VietLand) thực hiện công việc kiểm toán cho Công ty trong năm tài chính 2017.

6- Đánh giá thực hiện trách nhiệm của HĐQT về hoạt động của Ban Tổng Giám đốc:

Hoạt động của Hội đồng quản trị luôn bám sát tình hình thực tế của Công ty, đề ra các chủ trương, kế hoạch, quản trị và giám sát chặt chẽ hoạt động điều hành, hỗ trợ và đảm bảo hiệu quả cao hoạt động điều hành của Ban Tổng Giám đốc.

HĐQT luôn tạo điều kiện thuận lợi nhất để Tổng Giám đốc và bộ máy điều hành tổ chức thực hiện các nhiệm vụ của mình theo điều lệ Công ty, Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng Quản trị.

Bên cạnh việc thực hiện nhiệm vụ kinh doanh, công ty xác định trách nhiệm đối với người lao động và cộng đồng xã hội cũng là một nhiệm vụ quan trọng và xuyên suốt quá trình hình thành và phát triển lâu dài của Công ty. Công ty đã sửa chữa nâng cấp nhiều hạng mục công trình, như: nâng nền toàn bộ khuôn viên bệnh viện để phù hợp với mặt đường Kinh Dương Vương...

Ban điều hành đã tuân thủ và thực hiện nghiêm túc các quy định của Pháp luật, Điều lệ Công ty, Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, Nghị quyết của HĐQT. Ban điều hành luôn thể hiện trách nhiệm cao, tận tụy, thường xuyên chia sẻ thông tin, tổ chức họp giao ban tuần, tháng và đột xuất để bàn bạc, thảo luận, thống nhất các giải

pháp tổ chức thực hiện; từng thành viên luôn bám sát công việc, chỉ đạo sát sao, cụ thể, quyết liệt, giải quyết kịp thời những khó khăn, vướng mắc trong hoạt động KD. Đồng thời cũng thực hiện tốt việc xây dựng môi trường kinh doanh dựa trên nền tảng phát triển bền vững, nâng cao công tác quản trị công ty, nâng cao vai trò quản trị và kiểm soát rủi ro.

III/. Các định hướng, kế hoạch cho 2018:

Năm 2018, với mục tiêu chiến lược phát triển ổn định và bền vững gắn chặt tăng cường quản trị rủi ro, năm 2018 Công ty phấn đấu kế hoạch tổng doanh thu là: 488 tỷ đồng (10%); tổng lợi nhuận sau thuế đạt: 49 tỷ đồng; Cổ tức dự kiến là: 7%.

Đầu tư mua sắm các trang thiết bị lớn để phục vụ cho chuyên môn khám chữa bệnh, như: Máy MSCT 160 lát cắt, Hệ thống nội soi - siêu âm, Máy Siêu âm chẩn đoán xơ gan và đánh giá mức độ gan nhiễm mỡ (Fibroscan), Kính hiển vi phẫu thuật tự động đời mới, ... tổng trị giá gần 40 tỷ đồng.

Hội đồng quản trị xác định hướng hoạt động trong năm 2018 tập trung, bám sát chuyển động tài chính và chuyên môn để kịp thời tái cơ cấu tổ chức, nguồn lực, nhân sự, chính sách phù hợp:

* Kiểm soát chặt chẽ rủi ro trong hoạt động kinh doanh, tái cấu trúc nguồn vốn, tài chính, hoạt động đầu tư, dòng tiền nhằm đảm bảo an toàn tài chính cho Công ty và tối ưu hóa nguồn thu.

* Kiểm soát chặt chẽ chính sách chi tiêu, nâng cao hiệu suất làm việc của toàn bộ máy và nhân lực.

* Kiểm soát chất lượng dịch vụ gắn chặt nâng cao chất lượng nguồn nhân lực và hoàn thiện chính sách nhân sự, tăng cường đào tạo, huấn luyện về nghiệp vụ, kỹ năng phục vụ, đạo đức nghề nghiệp.

* Giám sát chặt chẽ và kịp thời chỉ đạo các hoạt động của Ban điều hành.

* Tiếp tục duy trì các hoạt động an sinh xã hội, xây dựng hình ảnh văn hóa Bệnh Viện Triều An chuyên nghiệp, hiện đại và hướng đến cộng đồng.

III/. Kết luận:

Năm 2017, doanh thu và lợi nhuận vượt kế hoạch đề ra, kết quả đạt được cũng là sự ghi nhận những nỗ lực, phấn đấu của đội ngũ cán bộ lãnh đạo các đơn vị, sự đoàn kết, quyết tâm của đội ngũ CBCNV trong toàn Công ty.

Nâng cao hiệu quả sử dụng vốn thông qua việc tiếp tục phát huy thế mạnh của những sản phẩm và dịch vụ hiện có.

Nâng cao giá trị doanh nghiệp trên nền tảng phát triển bền vững với việc tham gia xây dựng kế hoạch chiến lược cho các hoạt động trách nhiệm xã hội;

Các kế hoạch, định hướng của HĐQT Năm 2018 được nhận định là năm khởi sắc của kinh tế toàn cầu, nền kinh tế sẽ tiếp tục tăng trưởng bền vững, HĐQT chúng tôi hy vọng trong năm 2018 cùng với sự nỗ lực nhiệt tình của toàn thể quý vị cổ đông và các anh chị CBNV trong công ty; công ty chúng ta sẽ hoạt động hiệu quả và phát triển nhiều hơn nữa. HĐQT Cty luôn đồng hành, sát cánh cùng Ban Giám đốc trong việc triển khai thực hiện các kế hoạch kinh doanh, đồng thời có những quyết sách kịp thời nhằm duy trì ổn định đời sống cho CB- CNV người lao động.

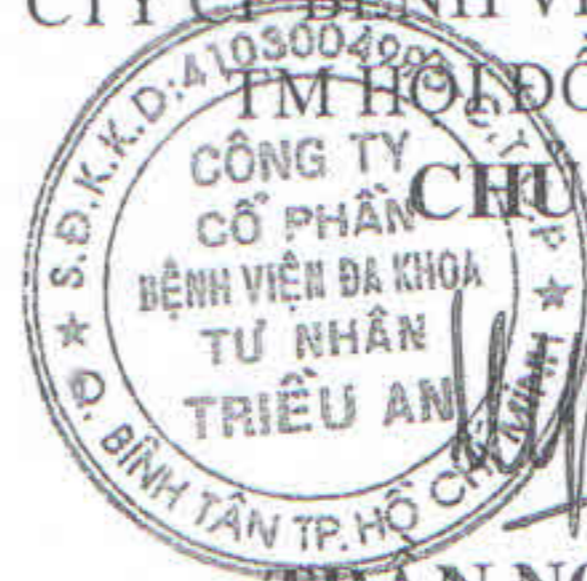
Trên đây là Báo cáo một số nét chính về kết quả hoạt động Hội đồng quản trị 2017 và định hướng kế hoạch năm 2018. Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- ĐH đồng cổ đông TN năm 2018;
- Các thành viên HĐQT, BKS;
- Lưu HĐQT;
- Lưu Công ty.

CTY CP BỆNH VIỆN ĐKTN TRIỀU AN
TM HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



CHỦ TỊCH

TRẦN NGỌC HENRI



Số: 08 /BC-BKS



Tp.HCM, ngày 10 tháng 04 năm 2018

BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG BAN KIỂM SOÁT NĂM 2017

- Căn cứ Điều 8 Thông tư số 121/2012/TT-BTC ngày 26/7/2012 của Bộ Tài Chính quy định về quản trị công ty áp dụng cho công ty đại chúng;

- Căn cứ nhiệm vụ quyền hạn của Ban Kiểm Soát được quy định tại Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26-11-2014 của Quốc Hội và Điều lệ Công Ty Cổ Phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An.

Ban Kiểm soát trình trước Đại hội cổ đông về công tác kiểm tra, giám sát các hoạt động của công ty trong năm 2017 trên các lĩnh vực như sau:

I- VỀ TỔ CHỨC HOẠT ĐỘNG:

Ban Kiểm soát Công Ty Cổ Phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An nhiệm kỳ III (2017-2022), gồm 3 thành viên:

Ông Trâm Sê - Trưởng Ban
Bà Phan Thị Tuyết Hương - Thành viên
Bà Nguyễn Thị Thanh Xuân - Thành viên.

II- PHẠM VI KIỂM TRA GIÁM SÁT

- Xem xét đánh giá hoạt động của HĐQT trong suốt niên độ, liên quan đến việc thực hiện các Kế hoạch tài chính và Kế hoạch hoạt động của Công ty năm 2017 được Đại hội đồng cổ đông thông qua.

- Tham gia các cuộc họp của Hội đồng quản trị.

- Giám sát việc thực hiện các Nghị quyết của Đại Hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Điều lệ Công ty và báo cáo công tác điều hành của lãnh đạo Công ty.

- Giám sát tình hình hoạt động kinh doanh, tình hình thực hiện kế hoạch kinh doanh năm 2017 của công ty.

- Cập nhật, xem xét tiến độ thực hiện các dự án đang trong giai đoạn đầu tư.

- Kiểm tra, soát xét các Báo cáo tài chính hàng quý nhằm đánh giá tính hợp pháp, hợp lý của các số liệu Tài chính.

II- NỘI DUNG VÀ KẾT QUẢ KIỂM TRA

1. Tình hình thực hiện kế hoạch

Nhìn chung, sự phối hợp hoạt động giữa Ban kiểm soát, Hội đồng quản trị và Ban điều hành đều thực hiện và tuân thủ theo Điều lệ và quy chế của công ty.

Hội đồng quản trị và Ban Tổng Giám đốc đã tạo điều kiện thuận lợi để Ban Kiểm soát thực hiện nhiệm vụ. Ban Kiểm soát được cung cấp đầy đủ các thông tin và tài liệu liên quan đến hoạt động của Công ty; được mời tham dự đầy đủ các cuộc họp của Hội đồng quản trị, họp giao ban tháng của Công ty.

Tại các phiên họp Hội đồng quản trị, BKS đánh giá cao sự cố gắng nỗ lực của Ban điều hành và người lao động trong Công ty đã đạt được một số kết quả trong việc thực hiện các chỉ tiêu kế hoạch trọng yếu trong năm 2017;

2. Tình hình tài chính:

Ban kiểm soát thực hiện phân tích báo cáo tài chính hàng quý, báo cáo soát xét 6 tháng, báo cáo kiểm toán cả năm 2017 và số liệu do Ban Điều hành trình bày tại các cuộc họp HĐQT, Ban Kiểm soát nhận thấy:

Năm 2017 Công ty đã có một năm hoạt động hiệu quả và đạt được những kết quả hết sức khả quan, vượt kế hoạch đề ra.

Báo cáo tài chính năm 2017 phản ánh trung thực, đầy đủ, chính xác, được lập phù hợp với các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan.

Ban Kiểm soát đồng ý cơ bản với các đánh giá hoạt động Tài chính của Công ty và tổ chức kiểm toán (Công Ty Kiểm toán Tư vấn Đất Việt - VIETLAND).

Các số liệu chủ yếu về kết quả hoạt động khám chữa bệnh và kinh doanh năm 2017 như sau :

	(ĐVT: triệu đồng)
+ Tổng doanh thu và các khoản thu nhập khác	444.317
+ Giá vốn hàng bán	347.029
+ Chi phí bán hàng	849
+ Chi phí quản lý doanh nghiệp	46.741
+ Lợi nhuận trước thuế	50.341
+ Lợi nhuận sau thuế	45.072

Kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty đã được thể hiện rõ ràng trong báo cáo tài chính năm 2017 của Công ty và đã được kiểm toán độc lập (Công Ty Kiểm toán Đất Việt - VietLand) tiến hành kiểm toán, xác nhận. Ban kiểm soát đã đối chiếu số liệu của báo cáo với sổ kế toán, sổ sách Công ty được tổ chức khoa học, ghi chép rõ ràng rất thuận lợi cho việc kiểm tra. Ban kiểm soát thống nhất với xác nhận các chỉ tiêu thực hiện kế hoạch kinh doanh khám chữa bệnh năm 2017 của Công ty.

3. Tình hình hoạt động của HĐQT và Ban điều hành:

- Hội đồng quản trị Tổng công ty, Ban kiểm soát, Ban điều hành và các cán bộ quản lý của Công ty đã có mối liên kết phối hợp chặt chẽ trong công tác điều hành, quản lý hoạt động sản xuất kinh doanh.

- Các thành viên trong Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc và những người quản lý khác đã thực hiện đúng các quyền và nhiệm vụ được giao theo qui định của Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty, linh hoạt trong công tác quản lý điều hành, nỗ lực kiểm soát và xử lý khó khăn, bảo vệ tốt lợi ích hợp pháp của Công ty và các cổ đông.

- Hội đồng quản trị đã tổ chức các cuộc họp định kỳ theo đúng qui định của pháp luật cũng như Điều lệ công ty.

II- NHẬN XÉT VÀ KIẾN NGHỊ:

1. Nhận xét của Ban Kiểm soát:

- Năm 2017, các hoạt động của Công ty Cổ Phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An tuân thủ đúng với Luật Doanh nghiệp, đúng với các quy định của Nhà nước. Doanh thu, lợi nhuận và cổ tức đạt vượt chỉ tiêu theo kế hoạch 2017 đã đề ra, Ban kiểm soát đánh giá cao sự cố gắng nỗ lực của Hội đồng quản trị và Ban lãnh đạo Công ty:

+ Doanh thu đạt 110,5% so với năm 2016.

+ Lợi nhuận đạt 110,14% tăng 24,4% so với năm 2016.

- Các quy chế, quy trình hoạt động của công ty được triển khai, thực hiện và giám sát chặt chẽ, qua đó, các rủi ro trong hoạt động được giảm thiểu đến mức thấp nhất trong khả năng.

- Về chính sách, chế độ cho người lao động: Đơn vị thực hiện tốt các chính sách cho người lao động về tiền lương, các chế độ BHXH, BHYT, BH thất nghiệp. Chính sách tiền lương bước đầu đã có thay đổi theo hướng thu hút cán bộ nhân viên có nhiều kinh nghiệm và chuyên môn giỏi và gắn liền với hiệu quả và năng suất lao động.

- Nhận thức rõ những thuận lợi, khó khăn cũng như vị thế hiện tại của công ty, Ban Tổng Giám đốc đã có nhiều cố gắng, đưa ra nhiều giải pháp kịp thời, linh hoạt trong việc điều hành hoạt động kinh doanh phù hợp với tình hình thực tế.

- Đề nghị tiếp tục rà soát, hoàn thiện và bổ sung hệ thống quy định để nâng cao chất lượng quản trị nội bộ của Công ty.

- Năm 2018 Công ty cần có nhiều đột phá về công nghệ, về tăng tốc độ máy móc trang thiết bị, giúp cho chất lượng khám chữa bệnh ngày càng ổn định hơn.

Trên đây là báo cáo của Ban kiểm soát, kính đề nghị Đại hội đồng Cổ đông xem xét và thông qua.

Năm 2018, Ban Kiểm soát sẽ nỗ lực nhiều hơn nữa trong công tác giám sát hoạt động của Công ty và rất mong nhận được sự hỗ trợ của các quý vị cổ đông, HĐQT; sự hợp tác, phối hợp của Ban điều hành và các bộ phận chuyên môn của Công ty.

Thay mặt Ban Kiểm soát, tôi xin chân thành cảm ơn Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám đốc và các bộ phận nghiệp vụ đã tạo điều kiện cho chúng tôi hoàn thành tốt nhiệm vụ của mình.

Kính chúc Đại hội thành công tốt đẹp.

TM. BAN KIỂM SOÁT
Trưởng Ban



TRÂM SÊ

Nơi nhận:

- Đại hội đồng cổ đông năm 2018;
- HĐQT, BKS;
- Lưu HĐQT, BKS;

Số : 16/TT_ĐHCĐ.TA

Tp.HCM, ngày 28 tháng 05 năm 2018

TỜ TRÌNH CÁC NỘI DUNG XIN Ý KIẾN ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2018

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014; có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01/7/2015;
- Căn cứ Điều lệ hoạt động của Công ty Cổ phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 09/05/2011;
- Căn cứ Nghị quyết số 10/NQ.HĐQT-TA tại phiên họp Hội đồng Quản trị Công ty phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An ngày 04/05/2018.

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Tư nhân Triều An kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua các nội dung sau :

I. Nội dung 1 :

1. Kết quả hoạt động kinh doanh năm 2017 .

Đơn vị tính : tỷ đồng

STT	Nội dung	Kết quả kinh doanh năm 2017
1	Doanh thu	444,317
2	Lợi nhuận trước thuế	50,341
3	Lợi nhuận sau thuế	45,072

2. Phân phối lợi nhuận và trích lập các quỹ năm 2017

Đơn vị tính : tỷ đồng

STT	Nội dung	Kết quả kinh doanh năm 2017
1	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50,341
2	Nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	5,269
3	Lợi nhuận sau thuế	45,072
4	Các khoản giảm trừ	-
5	Lợi nhuận còn lại	45,072
6	Phân phối các quỹ	10,772
	* Quỹ đầu tư phát triển (17,3% LNST)	7,793
	* Quỹ dự phòng tài chính (0,5% LNST)	0,225
	* Quỹ khen thưởng phúc lợi (5% LNST)	2,254
	* Quỹ khen thưởng điều hành	0,500
7	Chi trả cổ tức (theo nội dung số 2)	34,300

II. Nội dung 2 : Chia cổ tức năm 2017

- Tỷ lệ chia cổ tức năm 2017 là 7%/ vốn sở hữu 490.000.000.000đ bằng 34.300.000.000 đ.

Lợi nhuận sau thuế 45,072 tỷ đồng chủ yếu là của hoạt động khám chữa bệnh của Bệnh viện;

- Phương thức chia : bằng tiền mặt

- Thời gian thực hiện chi trả: sau khi được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt, dự kiến thực hiện tháng 07/2018.

III. Nội dung 3 : Kế hoạch đầu tư kinh doanh và phân phối lợi nhuận năm 2018

- Dự kiến kế hoạch kinh doanh khám chữa bệnh và phân phối lợi nhuận năm 2018 như sau:

Đơn vị tính : tỷ đồng

STT	Nội dung	Kế hoạch năm 2018
1	Doanh thu	488
2	Lợi nhuận trước thuế	55
3	Nộp thuế Thu nhập doanh nghiệp	5,8
4	Lợi nhuận sau thuế	49,2
5	Phân phối các quỹ	15
	* Quỹ đầu tư phát triển	12
	* Quỹ dự phòng tài chính (0,5% LNST)	0,25
	* Quỹ khen thưởng phúc lợi (5% LNST)	2,5
	* Quỹ khen thưởng điều hành	0,5
6	Chi trả cổ tức (7%)	34,3

0300.
ÔNG T
SỞ PHÁ
H VIỆN ĐA
TƯ NHẢ
RIỀU
TÂN TP. HỒ

IV. Nội dung 4 : Báo cáo hoạt động của Hội Đồng Quản Trị năm 2017.
(theo báo cáo đính kèm).

V. Nội dung 5 : Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát năm 2017. (theo báo cáo đính kèm).

VI. Nội dung 6 : Phương án chi trả thù lao cho HĐQT và Ban kiểm soát năm 2018:

Căn cứ vào khối lượng công việc của các thành viên trong Hội Đồng Quản Trị và Ban kiểm soát: hội họp, thảo luận, góp ý, đề xuất, đi công tác, Hội Đồng Quản Trị dự kiến sinh hoạt phí năm 2018 là 500.000.000 đồng dùng để trả thù lao, thưởng cho Hội đồng Quản Trị và Ban kiểm soát.

VII. Nội dung 7 : Chọn đơn vị tư vấn kiểm toán .

Để chuẩn bị cho việc kiểm toán Báo cáo Tài chính năm 2018, căn cứ quy định về việc chọn đơn vị kiểm toán tài chính phải được ĐHĐCĐ phê chuẩn, Hội đồng quản trị kính trình ĐHĐCĐ xem xét và chấp thuận ủy quyền cho Hội đồng Quản trị căn cứ các tiêu chí chất lượng, uy tín đơn vị, giá chào cạnh tranh và sự hỗ

trợ từ đơn vị kiểm toán đối với Công ty để chọn đơn vị thực hiện kiểm toán tài chính trong danh sách các Công ty kiểm toán được Ủy ban chứng khoán nhà nước chấp thuận để kiểm toán cho Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Tư nhân Triều An trong năm 2018.

CTY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐKTN TRIỀU AN

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



TRẦN NGỌC HENRI



Tp.HCM, ngày 04 tháng 05 năm 2018

**QUY CHẾ TỔ CHỨC
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2018
CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐKTN TRIỀU AN
(Ban hành kèm theo Nghị quyết số: 10/NQ.HĐQT-TA ngày 04/05/2018)**

Căn cứ:

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014, có hiệu lực thi hành từ ngày 01/07/2015;
- Điều lệ hoạt động của Công ty Cổ phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 09/05/2011;
- Nghị quyết số 08/NQ.HĐQT-TA tại phiên họp Hội đồng Quản trị Công ty phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An ngày 04/05/2018.
- Quy chế này quy định cụ thể quyền và nghĩa vụ của các bên tham gia Đại hội, điều kiện, thể thức tiến hành Đại hội nhằm chuẩn bị và tổ chức đại hội đồng cổ đông đúng nguyên tắc, quy định của pháp luật và điều lệ Công ty.

**CHƯƠNG I
NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG**

Điều 1: Phạm vi áp dụng

Quy chế tổ chức Đại hội đồng cổ đông sử dụng cho việc tổ chức Đại hội đồng cổ đông của Công ty Cổ Phần Bệnh Viện ĐKTN Triều An (gọi tắt là Công ty).

Điều 2: Quy chế này quy định cụ thể quyền và nghĩa vụ của các bên tham gia Đại hội, điều kiện, thể thức tiến hành Đại hội.

Điều 3: Cổ đông và các bên tham gia có trách nhiệm thực hiện theo các quy định tại Quy chế này.

**CHƯƠNG II:
QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CÁC BÊN THAM GIA ĐẠI HỘI**

Điều 4: Quyền và nghĩa vụ của các cổ đông phổ thông

A. Điều kiện tham dự

Cổ đông là đại diện pháp nhân, thể nhân hoặc đại diện cổ đông, một nhóm cổ đông sở hữu cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty vào ngày chốt danh sách cổ đông được quyền tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên.

B. Quyền của các cổ đông đủ điều kiện khi tham dự Đại hội

1. Được biểu quyết tất cả các vấn đề thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông theo quyết định của điều lệ.
2. Được ủy quyền bằng văn bản cho người đại diện thay mặt mình tham dự và biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông thường niên.
3. Tất cả cổ đông đủ điều kiện được tham gia ý kiến trực tiếp hoặc thông qua đại diện ủy quyền của mình. Tất cả các ý kiến tham gia đều được thảo luận tại Đại hội đồng cổ đông.
4. Tại Đại hội đồng cổ đông, mỗi cổ đông, đại diện cổ đông khi tới tham dự cuộc họp Đại hội đồng cổ đông phải mang Thư mời họp, Giấy ủy quyền (đối với đại diện cổ đông) nộp cho Ban Kiểm tra tư cách cổ đông và được nhận một Phiếu Biểu quyết (ghi số thứ tự cổ đông và số cổ phần có quyền biểu quyết của mình). Giá trị biểu quyết của phiếu bầu mà cổ đông, hoặc đại diện cổ đông đó nắm giữ tương ứng với tỷ lệ số cổ phần có quyền biểu quyết mà người đó sở hữu hoặc đại diện theo đăng ký tham dự Đại hội trên tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của các đại biểu có mặt tại Đại hội.
5. Các cổ đông, đại diện cổ đông khi tới dự cuộc họp Đại hội đồng cổ đông sau khi nghe báo cáo về các nội dung cần thông qua sẽ cùng thảo luận và thông qua từng phần bằng phiếu biểu quyết.
6. Cổ đông đến Đại hội muộn có quyền đăng ký ngay, sau đó có quyền tham gia và biểu quyết ngay tại Đại hội, nhưng Chủ tọa không có trách nhiệm dừng Đại hội để cho họ đăng ký và hiệu lực của các đợt biểu quyết đã tiến hành sẽ không bị ảnh hưởng.

C. Nghĩa vụ và các cổ đông phổ thông khi tham dự Đại hội:

1. Có thể trực tiếp tham dự hoặc ủy quyền cho đại diện của mình tham dự. Trường hợp có nhiều hơn một người đại diện theo ủy quyền được cử thì phải xác định cụ thể số cổ phần và số phiếu bầu của mỗi người đại diện.
2. Tuân thủ các quy định tại Quy chế này.
3. Các cổ đông hay đại diện cổ đông khi tới tham dự cuộc họp phải hoàn thành các thủ tục đăng ký tham dự Đại hội với Ban Tổ chức Đại hội.
4. Các cổ đông hay đại diện cổ đông khi tới tham dự cuộc họp được phát tài liệu họp để tham khảo các nội dung của chương trình nghị sự.
5. Nghiêm túc chấp hành nội quy tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông, tôn trọng kết quả làm việc tại Đại hội.

Điều 5: Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm tra tư cách cổ đông dự Đại hội

Ban Kiểm tra tư cách cổ đông dự Đại hội đồng cổ đông do Hội đồng Quản trị đề cử và thông qua Đại hội. Ban Kiểm tra tư cách cổ đông dự Đại hội nhận giấy tờ cổ đông đến

họp; phát các tài liệu và Phiếu Biểu quyết; báo cáo trước Đại hội về kết quả kiểm tra tư cách cổ đông dự Đại hội.

Điều 6: Quyền và nghĩa vụ của Chủ tọa và Thư ký

1. Hội đồng Quản trị Công ty đề cử Ban Tổ chức (gồm: Đoàn Chủ tịch, Ban Thư ký Đại hội, Ban Kiểm tra tư cách cổ đông, Ban kiểm phiếu) để Đại hội thông qua.
2. Chủ tịch Hội đồng Quản trị là chủ tọa cuộc họp Đại hội đồng cổ đông.
3. Quyết định của Chủ tọa về vấn đề trình tự, thủ tục hoặc các sự kiện phát sinh ngoài chương trình của Đại hội đồng cổ đông sẽ mang tính phán quyết cao.
4. Chủ tọa Đại hội tiến hành các công việc mà họ thấy là cần thiết để điều khiển Đại hội đồng cổ đông một cách hợp lệ và có trật tự; hoặc để Đại hội phản ánh được mong muốn của đa số tham dự.
5. Không cần lấy ý kiến của Đại hội, bất cứ lúc nào Chủ tọa Đại hội đồng cổ đông cũng có thể trì hoãn Đại hội đến một thời điểm khác và tại một đại điểm khác do Chủ tọa quyết định nếu nhận thấy rằng:
 - a. Hành vi của những người có mặt cản trở hoặc có khả năng cản trở diễn biến có trật tự của cuộc họp hoặc;
 - b. Sự trì hoãn là cần thiết để các công việc của Đại hội được tiến hành một cách hợp lệ.
6. Ban Thư ký thực hiện các công việc trợ giúp theo phân công của Đoàn Chủ tịch.

CHƯƠNG III: TIẾN HÀNH ĐẠI HỘI

Điều 7: Cuộc họp Đại hội đồng cổ đông được tiến hành khi có số cổ đông dự họp đại diện ít nhất 65% số cổ phần có quyền biểu quyết theo danh sách cổ đông chốt ngày 29/04/2018.

Điều 8: Cách thức tiến hành Đại hội

A. Đại hội đồng cổ đông sẽ được tổ chức làm một buổi.

B. Đại hội sẽ lần lượt thảo luận và thông qua các nội dung: (theo nội dung đã gửi cổ đông) gồm những phần chính như sau :

- Thông qua Ban Kiểm tra tư cách cổ đông; Đoàn Chủ tịch; Ban Thư ký; Ban Kiểm phiếu.
- Thông qua chương trình Đại hội.
- Biểu quyết thông qua các nội dung đã được Đoàn Chủ tịch trình bày.
- Thông qua Nghị quyết Đại hội.
- Thông qua Biên bản Đại hội

CHƯƠNG IV: KẾT THÚC ĐẠI HỘI

Điều 9: Thông qua quyết định của cuộc họp Đại hội cổ đông:

Quyết định của Đại hội đồng cổ đông về các vấn đề sau trong cuộc họp được thông qua khi có từ 65% trở lên tổng số phiếu biểu quyết của các cổ đông có quyền biểu quyết có mặt trực tiếp hoặc thông qua đại diện được ủy quyền có mặt tại Đại hội đồng cổ đông chấp thuận.

Điều 10: Biên bản cuộc họp Đại hội đồng cổ đông:

Tất cả các nội dung tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông phải được Ban Thư ký Đại hội ghi vào biên bản. Biên bản cuộc họp được đọc và thông qua trước khi bế mạc cuộc họp và được lưu giữ vào sổ biên bản của Công ty.

**CHƯƠNG V:
ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

Điều 11: Quy chế này gồm 5 chương, 11 điều, được thông qua ngày 04/05/2018 và có hiệu lực kể từ ngày ký.

TM HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



CÔNG TY
CỔ PHẦN
BỆNH VIỆN DA KHOA
TỰ NHẬN
TRIỆU AN
S.Đ. K.K.D: 410300499
Q. BÌNH TÂN TP. HỒ CHÍ MINH

TRẦN NGỌC HENRI

Nơi nhận:

- Toàn thể Quý Cổ đông;
- Các thành viên HĐQT, BKS, BTGD;
- Lưu Công ty.



THẺ LỆ BIỂU QUYẾT
THÔNG QUA CÁC QUYẾT ĐỊNH TẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
THƯỜNG NIÊN NĂM 2018 NGÀY 28/05/2018
CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐKTN TRIỀU AN

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH11 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;

- Căn cứ Điều lệ Công Ty Cổ Phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 09/05/2011;

Ban kiểm phiếu xin báo cáo Đại hội đồng cổ đông thẻ lệ biểu quyết thông qua các quyết định của đại hội đồng cổ đông Công Ty Cổ Phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An thường niên năm 2018 như sau:

I- BAN KIỂM PHIẾU :

- Ban kiểm phiếu do đại hội đồng cổ đông bầu ra, có nhiệm vụ tổ chức việc bỏ phiếu biểu quyết, phiếu bầu đúng theo quy định.

- Nhiệm vụ của Ban kiểm phiếu bắt đầu từ khi được đại hội đồng cổ đông bầu ra và kết thúc nhiệm vụ sau khi hoàn tất biên bản và công bố kết quả kiểm phiếu.

- Ban kiểm phiếu có nhiệm vụ : chuẩn bị phiếu biểu quyết; hướng dẫn thể thức bỏ phiếu; thu và kiểm phiếu; lập biên bản kiểm phiếu và công bố kết quả trước Đại hội.

II- THẺ THỨC BỎ PHIẾU BIỂU QUYẾT THÔNG QUA:

- Kết quả hoạt động đầu tư – kinh doanh năm 2017; Báo cáo tài chính; Phân phối lợi nhuận và trích lập các quỹ năm 2017;

- Chia cổ tức năm 2017;

- Kế hoạch đầu tư – kinh doanh năm 2018;

- Báo cáo của Hội đồng quản trị năm 2017;

- Báo cáo Ban kiểm soát năm 2017;

- Thù lao cho HĐQT và Ban Kiểm soát năm 2018;

- Ủy quyền HĐQT lựa chọn đơn vị tư vấn kiểm toán năm 2018.

1. Phương thức biểu quyết :

- Đại biểu tham dự biểu quyết, bằng cách bỏ phiếu trực tiếp và bằng phiếu kín.
- Mỗi đại biểu tham dự đại hội được phát một tờ phiếu biểu quyết (*Màu xanh*).

- Tờ phiếu biểu quyết, đã được chuẩn bị sẵn trước khi tiến hành đại hội. Trên phiếu biểu quyết, đã in sẵn các nội dung : họ tên cổ đông, mã số cổ đông, số cổ phần sở hữu, số cổ phần được ủy quyền (nếu có), tổng số phiếu biểu quyết, nội dung biểu quyết : tán thành, không tán thành và không có ý kiến.

- Số phiếu biểu quyết, của một cổ đông được tính bằng số cổ phần đại diện của cổ đông đó.

2. Điều kiện để phương án được thông qua :

Các nội dung như sau :

- *Kết quả hoạt động đầu tư – kinh doanh năm 2017 : Phân phối lợi nhuận và trích lập các quỹ;*
- *Chia cổ tức năm 2017;*
- *Kế hoạch đầu tư – kinh doanh năm 2018.;*
- *Báo cáo của Hội đồng quản trị năm 2017;*
- *Báo cáo Ban kiểm soát năm 2017;*
- *Thù lao cho HĐQT và Ban Kiểm soát năm 2018;*
- *Ủy quyền HĐQT lựa chọn đơn vị kiểm toán.*

Các nội dung trên sẽ được Đại hội đồng cổ đông thông qua khi được cổ đông đại diện ít nhất 65% tổng số phiếu biểu quyết, phiếu bầu của tất cả cổ đông dự họp chấp thuận.

3. Cách thức ghi phiếu :

- Sử dụng bút mực để đánh dấu.
- Trường hợp Tán thành : Đại biểu đánh dấu chéo (X) vào ô trống phía bên cột có in sẵn chữ *Tán thành* trên phiếu biểu quyết.

- Trường hợp Không tán thành : Đại biểu đánh dấu chéo (X) vào ô trống phía bên cột có in sẵn chữ *Không tán thành* trên phiếu biểu quyết.

- Trường hợp Không có ý kiến : Đại biểu đánh dấu chéo (X) vào ô trống phía bên cột có in sẵn chữ *Không có ý kiến* trên phiếu biểu quyết.

4. Quy định về phiếu biểu quyết :

- *Phiếu hợp lệ, khi hội đủ các điều kiện sau đây :*

+ Phiếu do Ban tổ chức Đại hội phát ra theo mẫu in sẵn có đóng dấu của Công Ty Cổ Phần Bệnh Viện Đa Khoa Tư Nhân Triều An.

+ Phiếu được đánh dấu chéo (X) vào chỉ một trong ba ô trống (nếu đánh dấu sai thì khoanh tròn và đánh dấu (X) lại vào ô được chọn).

+ Không tự ghi thêm vào phiếu.

- *Phiếu không hợp lệ, khi xảy ra một trong các trường hợp sau :*

+ Phiếu không do Ban tổ chức đại hội phát ra;

+ Tự ghi thêm vào phiếu ;

+ Phiếu được đánh dấu chéo (X) vào cả 2 hoặc 3 ô trống Tán thành, Không tán thành và Không có ý kiến .

III- HIỆU LỰC :

Thẻ lệ biểu quyết, bầu cử này chỉ có giá trị thực hiện khi được đại hội đồng cổ đông biểu quyết chấp thuận.

BAN KIỂM PHIẾU



Tp. HCM, ngày 28 tháng 05 năm 2018

NGUYÊN TẮC PHÁT BIỂU
TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2018
CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN ĐA KHOA TƯ NHÂN TRIỀU AN

1/ Cổ đông muốn đề xuất một yêu cầu nào đó tại Đại hội đồng cổ đông vui lòng thực hiện nguyên tắc sau :

- Chỉ được tham gia góp ý kiến trong phần thảo luận của Đại hội.
- Giơ tay xin ý kiến với Chủ tọa và chỉ được phát biểu sau khi được Chủ tọa cho phép. Trong cùng một thời điểm chỉ có một cổ đông phát biểu.
- Trường hợp có nhiều cổ đông có ý kiến cùng một lúc thì Chủ tọa sẽ mời tuần tự từng cổ đông lên trình bày ý kiến của mình.
- Chỉ có Chủ tọa mới có quyền cắt ngang phần trình bày ý kiến của các cổ đông nếu thấy cần thiết.
- Các ý kiến đóng góp hoặc chất vấn sẽ được tập hợp và được giải đáp tuần tự sau đó.
- Nếu cổ đông không phát biểu tại đại hội nhưng có ý kiến hoặc kiến nghị xin vui lòng ghi vào phiếu đăng ký phát biểu và gửi lại Thư ký đoàn để tổng kết tình hình chung.
- Trường hợp có những ý kiến khác nhau thì có thể tiến hành biểu quyết theo đa số.

2/ Các đề xuất phải đảm bảo các điều kiện sau :

- Ngắn gọn và rõ ràng.
- Không trình bày lại những vấn đề đã được đề cập trước đó.
- Nội dung đề xuất không được vi phạm pháp luật, liên quan đến vấn đề cá nhân hoặc vượt quá hạn doanh nghiệp.

CHỦ TỌA ĐẠI HỘI